

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 14.04.2025

версія № 26

змінена версія від: 14.04.2025

РОЗДІЛ 1: Назва речовини/суміші і підприємства

- **1.1 Ідентифікатор продукту**
- **Торгова назва:** **Emcekrete DBS 5-F**
- **Артикул №** 2193
- **1.2 Важливе ідентифіковане застосування речовини/суміші і нерекомендовані застосування** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Застосування речовини/суміші** Розчин для заповнення швів
- **1.3 Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки**
- **Виробник/постачальник:** ТОВ «МЦ Баухемі»
07541, м. Березань, вул. Маяковського, 38,
Тел/факс +38 04576-65453
Моб. +38 067-657-20-31
www.mc-bauchemie.ua

MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG
Am Kruppwald 1-8
D-46238 Bottrop
Tel.: +49(0)2041-101-0
Fax.: +49(0)2041-101-64017
E-Mail: info@mc-bauchemie.de
- **Відділ, який надає довідкову інформацію:** msds@mc-bauchemie.de
- **1.4 Телефон екстреного зв'язку:** Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)
Tel.: +1 872 5888271 (MCR)

РОЗДІЛ 2: Можлива небезпека

- **2.1 Класифікація речовини або суміші**
- **Класифікація згідно з Розпорядженням (ЄС) № 1272/2008**
Skin Irrit. 2 H315 Спричиняє подразнення шкіри.
Eye Dam. 1 H318 Спричиняє серйозне пошкодження очей.
STOT SE 3 H335 Може спричинити подразнення дихальних шляхів.
- **2.2 Елементи маркування**
- **Маркування згідно з Розпорядженням (ЄС) № 1272/2008** Продукт класифікований і позначений згідно з Розпорядженням CLP.
- **Піктограми загроз**



(продовження на сторінці 2)

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 14.04.2025

версія № 26

змінена версія від: 14.04.2025

Торгова назва: Emsekrete DBS 5-F

(продовження сторінки 1)

- **Сигнальне слово** Небезпека
- **Компоненти, які вказують на небезпеку, для позначення на етикетці:**
 - Портландцемент (з низьким вмістом хрому)
 - Гідроксид кальцію
 - Димовий пил, портландцемент
- **Вказівки щодо небезпеки**
 - H315 Спричиняє подразнення шкіри.
 - H318 Спричиняє серйозне пошкодження очей.
 - H335 Може спричинити подразнення дихальних шляхів.
- **Вказівки щодо безпеки**
 - P261 Уникати вдихання пилу / диму / газу / туману / парів / аерозолів.
 - P305+P351+P338 У РАЗІ ПОТРАПЛЯННЯ В ОЧІ: Обережно промити водою протягом декількох хвилин. Зняти контактні лінзи, якщо вони використовуються та легко знімаються. Продовжити промивання.
 - P310 Негайно зателефонувати у ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЦЕНТР ОТРУЙНИХ РЕЧОВИН / лікарю.
 - P321 Спеціальні заходи першої медичної допомоги (див на цій етикетці).
 - P362+P364 Зняти увесь забруднений одяг та випрати перед повторним використанням.
 - P403+P233 Зберігати в добре вентильованому місці. Зберігати у щільно закритій ємності.
- **2.3 Інші небезпеки**
- **Результати оцінювання PBT і vPvB**
- **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):** Не застосовується.
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):** Не застосовується.

РОЗДІЛ 3: Склад/ інформація про складники

- **3.2 Хімічна характеристика: суміші**
- **Опис:** Суміш: складається з нижченаведених речовин.

· **Небезпечні складники:**

CAS: 14808-60-7	Кварцовий пісок речовина, до якої застосовується загальне граничне значення, яке потребує контролю на робочому місці	30-60%
-----------------	--	--------

(продовження на сторінці 3)

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 14.04.2025

версія № 26

змінена версія від: 14.04.2025

Торгова назва: Emsekrete DBS 5-F

(продовження сторінки 2)

CAS: 65997-15-1	Портландцемент (з низьким вмістом хрому) Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	≥20-≤30%
CAS: 1305-62-0	Гідроксид кальцію Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	≥1-≤2,5%
CAS: 68475-76-3	Димовий пил, портландцемент Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	≥1-≤1,5%

· **Додаткові вказівки:** Текст наведених даних щодо небезпеки див. у розділі 16.

РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги

· 4.1 Опис заходів першої допомоги

- **Загальні вказівки:** Щодо всіх заходів першої допомоги: дотримуйтесь заходів самозахисту та зверніться до лікаря!
- **При вдиханні:** Виведіть людей із запыленої зони.
- **При контакті зі шкірою:** Зніміть сильно забруднений одяг. Вимити великою кількістю води з милом.
- **При контакті з очима:** Промити протягом 10 хвилин під проточною водою з відкритими повіками. Обов'язково проконсультуйтеся з лікарем-офтальмологом!
- **При потрапленні у шлунково-кишковий тракт:** НЕ викликати блювоту. Прополоскати рот водою. Необхідна медична допомога.

РОЗДІЛ 5: Заходи з пожежогасіння

· 5.1 Засоби пожежогасіння

- **Відповідні засоби пожежогасіння:** CO₂, вогнегасний порошок або розсіяний струмінь води. Велику пожежу гасити розсіяним струменем води або спиртостійкою піною.

· 5.2 Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· 5.3 Поради для пожежників

- **Спеціальне захисне спорядження:**

Особливі заходи не потрібні.

РОЗДІЛ 6: Заходи при випадковому потрапленні у навколишнє середовище

(продовження на сторінці 4)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 14.04.2025

версія № 26

змінена версія від: 14.04.2025

Торгова назва: Emcekrete DBS 5-F

(продовження сторінки 3)

- **6.1 Заходи з забезпечення особистої безпеки, захисне обладнання та порядок дій в екстрених ситуаціях** Не потрібний.
- **6.2 Заходи з захисту навколишнього середовища:** Особливі заходи не потрібні.
- **6.3 Методи та матеріали для локалізації та прибирання:** Збирати механічним способом.
- **6.4 Посилання на інші розділи** Інформацію щодо безпечного використання див. у розділі 7.
Інформацію про засоби індивідуального захисту див. у розділі 8.
Інформацію щодо утилізації див. у розділі 13.

РОЗДІЛ 7: Використання і зберігання

- **7.1 Застереження для безпечного використання** Уникати утворення пилу! Уникати розпилення готового до використання цементуючого продукту! Уникати контакту з очима та шкірою! Ретельно мити руки після закінчення роботи і перед кожною перервою! Використовувати засоби по догляду за шкірою! Сильно забруднений одяг змінювати! Після закінчення роботи переодягайтесь! Перед початком роботи і після кожної перерви наносити жирну мазь для захисту шкіри. Дотримуйтесь обмежень при виконанні робіт!
- **7.2 Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів**
- **Зберігання:**
- **Вимоги до складських приміщень та ємностей:** Зберігати мішки щільно закритими, оберігати від вологи та води!
Зберігати контейнери щільно закритими в добре провітрюваному та освітленому приміщенні. Доступ тільки для спеціалізованого персоналу.
Не зберігати в кімнатах відпочинку, кімнатах для відпочинку або санітарних приміщеннях, а також на сходових клітинах, коридорах, шляхах евакуації, проходах, проїздах і в замкнутих просторах.
- **Вказівки щодо спільного зберігання з іншими матеріалами:** Заборони на спільне зберігання застосовуються від загальної кількості зберігання 200 кг.
Не зберігати разом з речовинами наступних LGK: 1; 6.2; 7
Зберігання з речовинами наступних груп LGK можливе лише за умов, зазначених у TRGS 510: 4.1A; 5.1C

(продовження на сторінці 5)

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 14.04.2025

версія № 26

змінена версія від: 14.04.2025

Торгова назва: Emsekrete DBS 5-F

(продовження сторінки 4)

- Інші дані щодо умов зберігання:
- Клас складського приміщення:

Зберігати в сухому та захищеному від морозу місці.

13

РОЗДІЛ 8: Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту

- 8.1 Контрольні параметри
- Додаткові вказівки щодо спорудження технічних установок:

Додаткової інформації немає, див. у розділі 7.

- Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці

CAS: 14808-60-7 Кварцовий пісок

GDK (UA) довготривале значення: 1 mg/m³
Ф

BOELV (EU) довготривале значення: 0,1* mg/m³
*respirable fraction

CAS: 1305-62-0 Гідроксид кальцію

GDK (UA) довготривале значення: 2 mg/m³
+

PDK (RU) довготривале значення: 2 mg/m³
а; +;

IOELV (EU) короткочасне значення: 4 mg/m³
довготривале значення: 1 mg/m³
Respirable fraction

- Показники DNEL (виведений рівень відсутності впливу)

CAS: 65997-15-1 Портландцемент (з низьким вмістом хрому)

інгальтивно DNEL 1 mg/m³ (ArL)

CAS: 1305-62-0 Гідроксид кальцію

інгальтивно DNEL 1 mg/m³ (ArL)

- Показники PNEC (виведений рівень мінімального впливу)

CAS: 1305-62-0 Гідроксид кальцію

PNEC 3 mg/l (BEL)
0,32 mg/l (Mew)
0,49 mg/l (Прісна вода)
PNEC 1080 mg/kg dwt (Bod)

- Додаткові вказівки:

Основою послужили списки, чинні на момент укладення паспорта безпеки.

(продовження на сторінці 6)

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 14.04.2025

версія № 26

змінена версія від: 14.04.2025

Торгова назва: Emsekrete DBS 5-F

(продовження сторінки 5)

- 8.2 Обмеження і контроль впливу
- Засоби індивідуального захисту:
- Загальні заходи з захисту і гігієни:

Не зберігайте продукти, не їжте, не пийте, не нюхайте і не паліть в робочій зоні!

Уникайте контакту з очима та шкірою!

Ретельно мийте руки після закінчення роботи та перед перервами!

Використовуйте засоби для догляду за шкірою після роботи (зволожуючий крем).

Сильно забруднений одяг змінювати і чистити!

Переодягайтеся після закінчення роботи!

Перед початком роботи та після кожної перерви наносити жирну мазь для захисту шкіри.

- Захист органів дихання:

Для роботи з підвищеним пиловим навантаженням фільтр класу P2

- Захист рук:

Перед кожним використанням перевіряти захисні рукавиці на відповідність належному стану.

- Матеріал захисних рукавиць

Бавовняні рукавички з нітриловим просоченням.

- Час проникання для матеріалу захисних рукавиць

Точний час проникнення необхідно дізнатись у виробника захисних рукавиць і дотримуватись в подальшому.

- Захист очей:

Захисні окуляри

- Захист тіла:

Робочий захисний одяг

РОЗДІЛ 9: Фізичні та хімічні властивості

- 9.1 Інформація про основні фізичні та хімічні властивості

- Загальна інформація

- Зовнішній вигляд:

Форма:

Твердий

Колір:

Сірий

- Запах

Характерний

- Рівень pH:

Не застосовується.

- Зміна стану

Температура плавлення/область

плавлення:

Не визначено.

Температура кипіння/область кипіння: 2230 °C

- Точка займання:

Не застосовується.

- Температура займання:

Продукт не є самозаймистим.

- Вибухонебезпечність:

Продукт не є вибухонебезпечним.

(продовження на сторінці 7)

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 14.04.2025

версія № 26

змінена версія від: 14.04.2025

Торгова назва: Emsekrete DBS 5-F

(продовження сторінки 7)

- **Додаткова токсикологічна інформація:**
- **CMR-дія (канцерогенна дія, дія, яка призводить до зміни генетичного матеріалу і до зміни репродуктивної здатності)**
- **Мутагенність**
- **ембріональних клітин** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Канцерогенність** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Токсична дія на репродуктивну функцію** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Специфічна токсичність цільових органів (одноразовий вплив)** Може спричинити подразнення дихальних шляхів.
- **Специфічна токсичність цільових органів (повторний вплив)** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Небезпека для функції дихання** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

РОЗДІЛ 12: Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище

- **12.1 Токсичність**
- **Токсичність для водних організмів:** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **12.2 Стійкість і здатність до розкладання** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **12.3 Потенціал до біонакопичення** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **12.4 Рухливість у ґрунті** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Додаткові екологічні вказівки:**
- **Загальні вказівки:** Не зливати у ґрунтові води, водойми та каналізацію в нерозведеному стані або у великих кількостях.
- **12.5 Результати оцінювання PBT і vPvB**
- **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):** Не застосовується.
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):** Не застосовується.

(продовження на сторінці 9)

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 14.04.2025

версія № 26

змінена версія від: 14.04.2025

Торгова назва: Emsekrete DBS 5-F

· **12.6 Інша шкідлива дія**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

(продовження сторінки 8)

РОЗДІЛ 13: Вказівки щодо утилізації

· **13.1 Методи переробки відходів**

· **Рекомендація:**

Не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Не зливати у каналізацію.

· **Європейський перелік відходів**

HP4

HP5

· **Неочищені упаковки:**

· **Рекомендація:**

Утилізувати згідно з приписами компетентних органів.

РОЗДІЛ 14: Інформація щодо транспортування

· **14.1 Номер ООН**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

відсутній

· **14.2 Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

відсутній

· **14.3 Клас небезпеки вантажу**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **Клас**

відсутній

· **14.4 Група упаковки**

· **ADR, IMDG, IATA**

відсутній

· **14.5 Небезпека для навколишнього середовища:**

· **Речовина, яке забруднює морське середовище:**

Ні

· **14.6 Спеціальні запобіжні заходи для користувача**

Не застосовується.

· **14.7 Транспортування масових вантажів**

згідно з Додатком II Конвенції MARPOL

73/78 (Міжнародна конвенція про

запобігання забрудненню з суден) та

Кодексом IBC (Міжнародний кодекс

Міжнародної морської організації щодо

будування та обладнання суден, які

перевозять небезпечні хімічні речовини

насипом)

Не застосовується.

(продовження на сторінці 10)

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 14.04.2025

версія № 26

змінена версія від: 14.04.2025

Торгова назва: Emsekrete DBS 5-F

(продовження сторінки 9)

· **Типові правила ООН (UN "Model Regulation"):**

відсутній

РОЗДІЛ 15: Нормативна інформація

· **15.1 Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші**

· **Директива 2012/18/ЄС**

· **Небезпечні речовини за назвами - Додаток I**

Жоден зі складників не міститься.

· **15.2 Оцінка безпечності речовини:**

Оцінка безпечності речовини не проводилась.

РОЗДІЛ 16: Інші дані

Дані ґрунтуються на сучасному рівні наших знань, проте вони не є гарантією властивостей продукту і не є підставою для договірних правових відносин.

· **Важливі фрази**

H315 Спричиняє подразнення шкіри.

H318 Спричиняє серйозне пошкодження очей.

H335 Може спричинити подразнення дихальних шляхів.

· **Відділ, який видав паспорт безпеки:**

Технічний відділ

· **Скорочення і аббревіатури:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1

STOT SE 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3

· *** Дані, змінені порівняно з попередньою версією**